



## PARTNERSKÁ DOHODA

Spr 215 // 2022

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. **Zmluvné strany** špecifikované v bode 2 tejto Partnerskej dohody (ďalej len „Zmluva“) uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) s cieľom spoločne realizovať projekt s názvom „*Zvyšovanie účinnosti súdnictva prostredníctvom ochrany/posilnenia postavenia obetí a zraniteľných strán*“ špecifikovaný v čl. 5 tejto **Zmluvy** (ďalej len „**Projekt**“).
- 1.2. **Prijímateľ** podal **Žiadosť o projekt** v rámci **preddefinovaného projektu**, ktorý vyhlásil *Úrad vlády Slovenskej republiky* ako správca programu pre program „**Dobrá správa vecí verejných, zodpovedné inštitúcie, transparentnosť/Cezhraničná spolupráca**“ (ďalej len „**Správca programu**“). **Žiadosť o projekt** bola **Správcom programu** schválená a **Projektu** bolo pridelené číslo GGCPP002.
- 1.3. Partnerstvo vytvorené podľa tejto **Zmluvy** nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 Občianskeho zákonníka a tento zmluvný vzťah nemá charakter dodávateľsko-odberateľského vzťahu.
- 1.4. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v čl. 1 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy** a **Právnom rámci FM EHP a Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v **Projektovej zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci FM EHP** alebo **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v **Projektovej zmluve**.

## 2. ZMLUVNÉ STRANY

## 2.1. Prijímateľ

Názov spoločnosti/organizácie: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
 Právna forma: štátna rozpočtová alebo príspevková organizácia  
 Adresa/Sídlo: Račianska 71, 813 11 Bratislava  
 IČO: 00166073  
 Štatutárny zástupca: Mgr. Mária Kolíková, ministerka spravodlivosti Slovenskej republiky  
 Projektový účet: SK:  
 (ďalej len „**Prijímateľ**“)

## 2.2. Partner

Názov: **Okresný súd Galanta**  
 Právna forma: štátna rozpočtová alebo príspevková organizácia  
 Adresa/Sídlo: Mierové námestie č.1, 924 23 Galanta  
 IČO: 00165638  
 Telefón/fax: 031/8823140  
 Štatutárny zástupca: JUDr. Rastislav Jakubovič, predseda okresného súdu  
 Bankové spojenie: SK:  
 (ďalej len „**Partner**“)

(ďalej Prijímateľ a Partner, každý jednotlivito ako „zmluvná strana“, spoločne ako „zmluvné strany“)

### 3. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto Zmluvy je vytvorenie partnerstva medzi Prijímateľom a Partnerom v súlade s čl. 7.7 Nariadenia o implementácii FM EHP a bodom 3.3 Programovej dohody za účelom dosiahnutia ich spoločného cieľa prostredníctvom realizácie Projektu, ktorý bude spolufinancovaný z FM EHP a štátneho rozpočtu SR za podmienok ustanovených v Projektovej zmluve.

### 4. PREDMET ZMLUVY

4.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu, ako aj vymedzenie úloh a zodpovednosti zmluvných strán za realizáciu Projektu navzájom a voči Správcovi programu. Uzatvorením tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti Prijímateľa voči Správcovi programu podľa Projektovej zmluvy.

4.2. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať Projekt podľa tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy a podľa aktuálnej verzie Žiadosti o projekt a previesť Partnerovi na realizáciu Projektu zodpovedajúcu časť Projektového grantu v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a Projektovej zmluve. Partner sa zaväzuje podieľať sa na realizácii Projektu v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v Projektovej zmluve a v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a za týmto účelom prijať Projektový grant a podieľať sa spolu s Prijímateľom na Spolufinancovaní projektu.

### 5. PROJEKT, PROJEKTOVÝ GRANT, OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

5.1. Celkové oprávnené výdavky na Projekt, Celkové oprávnené výdavky na Prijímateľa a zvlášť Celkové oprávnené výdavky na Partnera, ako aj výška Projektového grantu stanovená zvlášť pre Prijímateľa a Partnera, Výstup projektu a Výsledky projektu, vrátane cieľových hodnôt indikátorov a Rozpočet projektu, sú špecifikované v Ponuke na poskytnutie grantu, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

5.2. Ďalšie podrobné informácie o Projekte, najmä o spôsobe jeho realizácie, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto Zmluve, sú uvedené v aktuálnej verzii Žiadosti o projekt a v Projektovej zmluve a zmluvné strany sa pri implementácii Projektu zaväzujú postupovať v súlade s týmito dokumentmi.

5.3. Partner berie na vedomie, že podmienky pre poskytnutie Projektového grantu Prijímateľovi a spôsob jeho poskytnutia, sú stanovené v Projektovej zmluve, v Právnom rámci FM EHP a v Pravidlách implementácie.

5.4. Partner sa zaväzuje použiť Projektový grant len na úhradu Oprávnených výdavkov vo výške a v rozsahu podľa tejto Zmluvy, Projektovej zmluvy a aktuálnej verzie Žiadosti o projekt a v súlade s Právnyim rámcom FM EHP a Pravidlami implementácie. Partner sa zaväzuje dodržiavať kritériá oprávnenosti výdavkov, ktoré sú stanovené v Projektovej zmluve, v Právnom rámci FM EHP a v Pravidlách implementácie.

- 5.5. **Oprávnenosť výdavkov** zrealizovaných **Partnerom** podlieha rovnakým obmedzeniam, aké by sa uplatnili, ak by výdavky boli zrealizované **Prijímateľom**. **Partner** berie na vedomie, že oprávnenosť výdavkov **Partnera** posudzuje prvotne **Prijímateľ** a následne **Správca programu** v súlade s **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom FM EHP**, **Pravidlami implementácie** a **legislatívou SR a EÚ**, ktorý má podľa **Projektovej zmluvy** výhradné právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá oprávnenosti.
- 5.6. **Partner** berie na vedomie, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte** **Správcom programu** nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo iných **Oprávnených osôb** postupovať podľa čl. 13 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy** a kapitoly 12 a 13 **Nariadenia o implementácii FM EHP**, ak sa v **Projekte** vyskytne **Nezrovnalosť** a/alebo **Podозrenie z nezrovnalosti**.
- 5.7. Konečná výška **Projektového grantu** poskytnutá **Partnerovi** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Partnera**, ktoré súvisia s realizáciou **Projektu**, avšak celková schválená výška **Projektového grantu** určená pre **Partnera** v bode 2.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** nesmie byť prekročená.
- 5.8. Maximálna výška nepriamych nákladov, uplatňovaných v rámci **Projektu** a spôsob jej výpočtu, sú stanovené v **Projektovej zmluve**.

## 6. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou** a s **Právnym rámcom FM EHP** v rozsahu, v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie** v rozsahu, v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**.
- 6.2. **Prijímateľ** je vo vzťahu k **Partnerovi** povinný:
- 6.2.1. predložiť **Partnerovi** kópiu platnej a účinnej **Projektovej zmluvy**, vrátane jej prípadných dodatkov, bezodkladne po nadobudnutí účinnosti,
  - 6.2.2. poskytnúť **Partnerovi** súčinnosť a na základe žiadosti a/alebo vždy, keď je to potrebné za účelom úspešnej realizácie **Projektu**, všetky informácie prijaté od **Správcu programu** a sprístupniť mu všetky s tým súvisiace dokumenty,
  - 6.2.3. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy** a podľa **Projektovej zmluvy**.
- 6.3. **Prijímateľ** je oprávnený požadovať od **Partnera** všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** a z **Projektovej zmluvy** a určiť rozsah a spôsob, akým má byť súčinnosť poskytnutá.
- 6.4. Ak **Prijímateľ** zistí, že **Partner** nezrealizuje **Projekt** v rozsahu alebo spôsobom podľa tejto **Zmluvy** a/alebo podľa **Projektovej zmluvy**, alebo poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy** spôsobom, ktorý neumožňuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou** a/alebo **Projektovou zmluvou**, je **Prijímateľ** povinný bezodkladne informovať **Správca programu** a navrhnúť mu, ak je to relevantné po konzultácii s ostatnými **Partnermi**, zmenu **Žiadosti o projekt**. **Zmluvné strany** sú povinné bez zbytočného odkladu prerokovať ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**, vrátane možnosti odstúpenia **Partnera** od tejto **Zmluvy**, resp. prístúpenia tretej osoby k tejto **Zmluve** a za týmto účelom

uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upravia ich vzájomné práva a povinnosti pri realizácii **Projektu**.

## 7. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA

7.1. **Partner** sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol **Projekt** zrealizovaný v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP** v rozsahu, v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie** v rozsahu, v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **legislatívou SR a EÚ** o verejnom obstarávaní a štátnej pomoci v platnom znení.

7.2. **Partner** je povinný:

7.2.1. poskytnúť **Prijímateľovi** všetku súčinnosť na to, aby mohol riadne a včas splniť povinnosti vyplývajúce mu z tejto **Zmluvy**, **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP a Pravidiel implementácie**,

7.2.2. plniť si riadne a včas povinnosti podľa tejto **Zmluvy**,

7.2.3. realizovať **Oprávnené výdavky** v súlade s legislatívou platnou v krajine jeho sídla, pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP** a s **Pravidlami implementácie**,

7.2.4. pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s **Projektovou zmluvou**, **legislatívou SR a EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie a čl. 8.15 **Nariadenia o implementácii FM EHP 2014 – 2021**,

7.2.5. kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** preukázať **Prijímateľovi** a/alebo **Správcovi programu** a/alebo inej **Oprávnenej osobe** oprávnenosť výdavku rovnakým spôsobom, ako ju preukazuje **Prijímateľ** podľa **Projektovej zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP** a **Pravidiel implementácie**,

7.2.6. uchovávať túto **Zmluvu**, vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Prijímateľovi**, **Správcovi programu** a/alebo inej **Oprávnenej osobe** všetky dokumenty, účtovné doklady a **Podpornú dokumentáciu**, týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** a umožniť im vykonať **Kontrolu projektu**, a to do konca platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**,

7.2.7. pri realizácii **Projektu**, ak poskytnutie finančných prostriedkov podlieha pravidlám štátnej pomoci alebo pomoci de minimis, postupovať v súlade s podmienkami poskytnutia takejto štátnej pomoci, prípadne podľa inštrukcií **Prijímateľa** a/alebo **Správcu programu** a dbať o to, aby počas celej **Doby realizácie projektu** spĺňal podmienky na prijatie štátnej pomoci alebo pomoci de minimis, resp. o porušení takýchto podmienok informovať **Prijímateľa** a **Správcu programu**,

7.2.8. zdržať sa konania, ktoré by mohlo poškodiť dobré meno **FM EHP** alebo ohroziť implementáciu **Projektu**.

7.3. **Partner** zabezpečí, aby informácie ním poskytnuté **Prijímateľovi** alebo **Správcovi programu**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** a realizáciou **Projektu** boli autentické, pravdivé, presné a úplné.

- 7.4. **Partner** sa nesmie prihlásiť ako uchádzač, resp. účastník v rámci verejného obstarávania vyhláseného **Prijímateľom**.
- 7.5. **Partner** je povinný umožniť vykonanie kontroly **Projektu** a zabezpečiť prístup podľa čl. 9.8 **Nariadenia o implementácii FM EHP** a čl. 6 **Všeobecných zmluvných podmienok**, ktoré tvoria Prílohu č. 2 **Projektovej zmluvy**.
- 7.6. **Partner** podpisom tejto Zmluvy súhlasí, že sa na neho primerane vzťahujú všetky povinnosti **Prijímateľa** ustanovené v **Projektovej zmluve**.
- 7.7. **Partner** sa zaväzuje, že umožní všetkým kontrolným alebo audítorským subjektom, vrátane Úradu vlády SR, Ministerstva financií Slovenskej republiky, Úradu vládného auditu, Úradu pre finančný mechanizmus, Ministerstva zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, Výboru pre finančný mechanizmus, Úradu generálneho audítora Nórskeho kráľovstva a ďalším kontrolným orgánom a orgánom oprávneným na výkon kontroly alebo auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR, ako aj všetkým subjektom povereným týmito inštitúciami, vykonať audit alebo kontrolu dokladov súvisiacich s plnením **Projektovej zmluvy** alebo tejto **Zmluvy**, a to po celú dobu povinnej archivácie týchto dokumentov, určenou v súlade s platnými právnymi predpismi SR.

## 8. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN V SÚVISLOSTI S POUŽITÍM PROJEKTOVÉHO GRANTU

- 8.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje previesť na bankový účet **Partnera** špecifikovaný v čl. 2 tejto **Zmluvy Projektový grant** vo výške zrealizovaných **Oprávnených výdavkov**, ktoré **Partner** zrealizoval za každý kalendárny mesiac, a to do pätnástich (15) pracovných dní od doručenia vyplneného **Zoznamu účtovných dokladov**, do ktorého zahrnie zrealizované **Oprávnené výdavky** za predmetné obdobie.
- 8.2. **Partner** sa zaväzuje, že do **Zoznamu účtovných dokladov** zahrnie len **Oprávnené výdavky**, ktoré zrealizoval za účelom dosiahnutia **Cieľa projektu, Výsledkov projektu** a indikátorov **Projektu** v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti a zabezpečí, aby **Oprávnené výdavky** realizované z **Projektového grantu** boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu **Projektu**, aby boli overiteľné a identifikovateľné, aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s požiadavkami **legislatívy SR a EÚ**.
- 8.3. **Partner** sa zaväzuje predložiť **Zoznam účtovných dokladov Prijímateľovi** riadne a včas tak, aby bol **Prijímateľ** schopný deklarovať všetky výdavky vynaložené na realizáciu **Projektu** v príslušnom, resp. v niektorom z nasledujúcich **obdobiach v Priebežnej správe o projekte**, resp. v **Záverečnej správe o projekte** a predložiť ju **Správcovi programu** v súlade s **Projektovou zmluvou**, a to rovnakým spôsobom, vrátane predloženia príslušných dokumentov, ako je povinný tieto prostriedky zúčtovať **Správcovi programu Prijímateľ** podľa **Projektovej zmluvy**, okrem vyplnenia **Priebežnej správy o projekte**, resp. **Záverečnej správy o projekte**. **Partner** zodpovedá **Prijímateľovi** za použitie **Projektového grantu** v súlade s touto **Zmluvou, Projektovou zmluvou, Právnym rámcom FM EHP a Pravidlami implementácie**.
- 8.4. **Partner** je povinný **Prijímateľovi**, ako aj **Správcovi programu**, ak o to požiadajú, poskytnúť všetky informácie a potrebnú súčinnosť pri overovaní **Priebežnej správy o projekte**, ako aj **Záverečnej správy o projekte**, pokiaľ ide o časti **Projektu**, realizované v danom **období Partnerom**.

8.5. **Partner** nesmie požadovať, resp. použiť na realizáciu **Projektu** akýkoľvek finančný príspevok z prostriedkov štátneho rozpočtu SR alebo z iných verejných zdrojov. V prípade, ak **Partner** poruší túto povinnosť a budú mu poskytnuté takéto prostriedky na realizáciu **Projektu**, je povinný prostriedky poskytnuté mu na základe tejto **Zmluvy** vrátiť **Prijímateľovi**, a to v lehote a v rozsahu určenom **Prijímateľom**.

## 9. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY

- 9.1. **Partner** vyhlasuje, že berie na vedomie, že **Prijímateľ** zodpovedá **Správci programu** podľa **Projektovej zmluvy** v plnom rozsahu za vecnú a časovú realizáciu **Projektu**, vrátane tých častí **Projektu**, za realizáciu ktorých podľa tejto **Zmluvy** zodpovedá **Partner**. **Prijímateľ** zodpovedá **Správci programu** v plnom rozsahu aj za porušenie povinností podľa **Projektovej zmluvy**, aj keď k porušeniu došlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou** alebo opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**.
- 9.2. **Partner** vo vzťahu k **Prijímateľovi** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** a nesie voči nim zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správci programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
- 9.3. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Partnerovi** v plnom rozsahu zodpovedá za realizáciu jemu zverených častí **Projektu** podľa tejto **Zmluvy** a nesie zodpovednosť za porušenie povinností podľa tejto **Zmluvy** alebo **Projektovej zmluvy**, ak k porušeniu **Projektovej zmluvy** nedošlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť **Prijímateľa** voči **Správci programu** za realizáciu **Projektu** podľa **Projektovej zmluvy**.
- 9.4. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že sú si vedomé, že podľa **Projektovej zmluvy** porušenie povinnosti ustanovenej v tejto **Zmluve** niektorou so **zmluvných strán** spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** v **Projekte**.
- 9.5. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** bezodkladne oznámiť akúkoľvek **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z Nezrovnalosti** spôsobom a v rozsahu podľa **Právneho rámca FM EHP** a **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom a zároveň mu predložiť všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 9.6. Ak v **Projekte** vznikne **Nezrovnalosť**, **Partner** sa zaväzuje rešpektovať, rozhodnutie **Správca programu**, resp. inej **Oprávnenej osoby**, ktorá sama alebo prostredníctvom **Správca programu** podľa **Projektovej zmluvy** požaduje odstránenie protiprávneho stavu, vrátenie finančných prostriedkov vo výške neoprávnených výdavkov, určenie **Finančnej korekcie** alebo prijatie iného opatrenia a poskytnúť **Prijímateľovi** súčinnosť pri riešení **Nezrovnalosti**, vrátane vrátenia poskytnutého **Projektového grantu**, ak k vzniku **Nezrovnalosti** došlo v dôsledku konania **Partnera** v rozpore s touto **Zmluvou**, resp. opomenutia konania **Partnera** podľa tejto **Zmluvy**.
- 9.7. **Partner**, ktorý poruší povinnosť uloženú touto **Zmluvou** alebo použije **Projektový grant** alebo jeho časť v rozpore s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom FM EHP** alebo **Pravidlami implementácie**, zaväzuje sa, ak to určí **Prijímateľ** alebo **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**, vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v súlade s čl. 10 tejto **Zmluvy** a zároveň nahradiť všetku škodu, ktorá vznikne **Prijímateľovi**

v súvislosti s porušením povinnosti, najmä sankcie uložené **Prijímateľovi Správcom programu** alebo inou **Oprávnenou osobou**.

9.8. V prípade, ak **Partner** nevráti poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Prijímateľ** oprávnený uplatniť voči **Partnerovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň omeškania.

## 10. VRÁTENIE PROJEKTOVÉHO GRANTU

10.1. **Partner** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť poskytnutý podľa tejto **Zmluvy** a odviesť výnos a **Nadmerný zisk** za rovnakých podmienok, za akých je povinný ho vrátiť, resp. odviesť **Prijímateľ Správcom programu** podľa **Projektovej zmluvy, Právneho rámca FM EHP a Pravidiel implementácie**. **Partner** je povinný **Prijímateľovi** vrátiť **Projektový grant**, aj ak je povinnosť vrátenia stanovená v tejto **Zmluve**, alebo to určí **Prijímateľ** na základe tejto **Zmluvy** alebo **Správca programu** na základe **Projektovej zmluvy** z dôvodu, že **Partner** porušil povinnosti podľa tejto **Zmluvy** a spôsobil vznik **Nezrovnalostí**.

10.2. Ustanovenia **Projektovej zmluvy** upravujúce postup pri vysporiadaní finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a **Správcom programu**, najmä vrátenie finančných prostriedkov, sa primerane použijú na vysporiadanie finančných vzťahov medzi **Prijímateľom** a **Partnerom**, avšak všetky lehoty stanovené pre **Prijímateľa** sa pre **Partnera** skracujú na polovicu. **Partner** sa zaväzuje tieto povinnosti voči **Prijímateľovi** riadne a včas dodržiavať.

## 11. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

11.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:

- 11.1.1. splnením záväzkov **zmluvných strán** a súčasne do ukončenia realizácie aktivít Projektu, s výnimkou záväzkov dotýkajúcich sa zachovania výsledkov Projektu v dobe následného monitorovania projektu,
- 11.1.2. ukončením **Projektovej zmluvy** z akéhokoľvek dôvodu,
- 11.1.3. dohodou **zmluvných strán**,
- 11.1.4. odstúpením od tejto **Zmluvy**.

11.2. **Prijímateľ** má právo odstúpiť od tejto **Zmluvy** vo vzťahu k **Partnerovi**, a to v prípade:

- 11.2.1. ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti **Partnerom** a tento postup je z pohľadu **Prijímateľa** účelný,
- 11.2.2. ak **Partner** porušil svoje zmluvné záväzky takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu **Projektu**,
- 11.2.3. ak **Partner** svoje zmluvné záväzky opakovane neplní, alebo ak porušil svoj zmluvný záväzok úmyselne.

- 11.3. Odstúpenie od tejto **Zmluvy** je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od tejto **Zmluvy Partnerovi**. **Partner** je povinný vrátiť **Prijímateľovi** poskytnutý **Projektový grant**.
- 11.4. Vlastnícke právo k majetku, ktorý **Partner** nadobudol úplne alebo sčasti z prostriedkov **Projektového grantu**, poskytnutého mu na základe tejto **Zmluvy**, je povinný previesť na **Prijímateľa** podľa určenia v oznámení o odstúpení od tejto **Zmluvy**, avšak najneskôr do ukončenia realizácie aktivít Projektu. V prípade, ak to nie je možné, je **Partner** povinný vrátiť **Prijímateľovi Projektový grant** poskytnutý na základe tejto **Zmluvy**.
- 11.5. V prípade porušenia povinnosti podľa bodu 11.4 tohto článku je **Partner** povinný uhradiť **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške **Projektového grantu** poskytnutého **Partnerovi** podľa tejto **Zmluvy**, do času odstúpenia od **Zmluvy**.

## 12. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

12.1. **Zmluvné strany** podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasujú, že sú si vedomé, že:

- 12.1.1. za súlad realizácie **Projektu** s **Projektovou zmluvou** a touto **Zmluvou** je voči **Správcovi programu** zodpovedný **Prijímateľ**,
- 12.1.2. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za nároky **Partnera** voči **Prijímateľovi** ani **Prijímateľa** voči **Partnerovi**, vzniknuté na základe tejto **Zmluvy** alebo na základe realizácie **Projektu**,
- 12.1.3. **Správca programu** si všetky nároky vzniknuté z **Projektovej zmluvy** uplatňuje u **Prijímateľa** bez ohľadu na to, či tieto nároky vznikli z dôvodu konania, resp. opomenutia konania **Prijímateľa** alebo **Partnera** pri realizácii **Projektu**. Za riešenie vzniknutého stavu, vrátane prípadnej povinnosti vrátenia finančných prostriedkov, nesie vo vzťahu k štátnemu rozpočtu SR zodpovednosť **Prijímateľ**,
- 12.1.4. **Správca programu** nie je členom partnerstva a podľa **Projektovej zmluvy** reprezentuje a zastupuje finančné záujmy SR a zodpovedá za prípravu a realizáciu **Programu**, v rámci ktorého sa **Projekt** realizuje,
- 12.1.5. **Projektový grant**, a to aj každá jeho časť, predstavuje finančné prostriedky vyplatené z **FM EHP** a zo štátneho rozpočtu SR ako povinným spolufinancovaním **Programu**; na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12.1.6. akceptujú **Prijímateľa** ako koordinátora **Projektu**, ktorý v súlade so schváleným **Projektom** riadi a organizuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom FM EHP** a **Pravidlami implementácie** a zaväzujú sa akceptovať a realizovať jeho pokyny vo vzťahu k realizácii **Projektu**.



12.1.7. súhlasia s tým, aby ich **Prijímateľ** zastupoval v súvislosti s realizovaním **Projektu** pred **Správcom programu**, najmä pri rokovaníach so **Správcom programu** o podmienkach realizácie **Projektu**. Týmto nie je dotknuté právo **Správcu programu** priamo kontaktovať **Partnera**. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na rokovania **Partnera** s dodávateľmi tovarov, služieb a prác ani na samotné uzatváranie zmlúv jednotlivými **Partnermi** s dodávateľmi, za účelom realizácie **Projektu**, v súlade so schváleným rozpočtom **Projektu** a príslušnou legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie.

### 13. RIEŠENIE SPOROV

- 13.1. V prípade sporu medzi **Prijímateľom** a **Partnerom** navzájom sa títo zaväzujú ho riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou alebo zmierom.
- 13.2. V prípade, že sporové strany nedosiahnu vyriešenie sporu vzájomnou dohodou alebo zmierom, riešenie sporu bezodkladne predložia **Správcovi programu**, ktorý podľa vlastnej úvahy môže zvolať spoločné rokovanie **Správcu programu** a sporových strán alebo **Správcu programu** a všetkých účastníkov tejto zmluvy, a to za účelom vyriešenia sporu a dosiahnutia dohody a mimosúdneho zmieru. V prípade, ak **Správca programu** nezvolá spoločné rokovanie alebo sa sporové strany nedohodnú ani na spoločnom rokovaní zvolanom **Správcom programu** podľa predchádzajúcej vety, sporové strany budú riešiť spor pred vecne a miestne príslušným všeobecným súdom SR.

### 14. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

- 14.1. **Partner** je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto **Zmluvy** na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Prijímateľa** a **Správcu programu**.
- 14.2. **Partner** je povinný písomne informovať **Prijímateľa** o skutočnosti, že dôjde k prevodu a prechodu práv a povinností z tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo o vzniku tejto skutočnosti.
- 14.3. Postúpenie pohľadávky **Partnera** na vyplatenie časti **Projektového grantu** na tretiu osobu nie je na základe dohody zmluvných strán možné.

### 15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva SR. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom SR a túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Projektovú zmluvu**, **Právny rámec FM EHP** a **Pravidlá implementácie**.
- 15.2. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť v deň nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**, a to za predpokladu, že táto **Zmluva** bude v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vopred zverejnená. Inak táto **Zmluva** nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia v súlade s vyššie uvedeným. Ak **Projektová zmluva** nenadobudne účinnosť do jedného roka od podpisu tejto **Zmluvy**, platí, že k uzavretiu **Zmluvy** nedošlo.

- 15.3. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ak táto **Zmluva** neustanovuje výslovne inak, vzťahy, ktoré nie sú upravené touto **Zmluvou**, sa spravujú primerane ustanoveniami **Projektovej zmluvy**. V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným alebo neúčinným alebo je nevykonalé na základe rozhodnutia súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo neúčinnosť alebo nevykonalosť vplyv na platnosť, účinnosť či vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa zaväzujú neplatné alebo neúčinné alebo nevykonalé ustanovenie tejto **Zmluvy** nahradiť novým ustanovením, ktoré je svojím účelom a hospodárskym významom najbližšie k tomu ustanoveniu, ktoré má byť takto nahradené.
- 15.4. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v tejto **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená odkaz na príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená odkaz na príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekonštrukcií).
- 15.5. Pre prípad odstránenia akýchkoľvek pochybností sa **zmluvné strany** dohodli a berú na vedomie, že porušenie ustanovení tejto **Zmluvy** ktoroukoľvek z jej **zmluvných strán** sa považuje podľa ustanovení **Projektovej zmluvy** za porušenie **Projektovej zmluvy** a za **Nezrovnalosť**.
- 15.6. **Zmluvné strany** sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto **Zmluvou** sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 15.7. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k tejto **Zmluve**, ak nie je v tejto **Zmluve** uvedené inak.
- 15.8. V prípade, že počas trvania tejto **Zmluvy** dôjde k zmene právnych predpisov, resp. iného, pre účely tejto **Zmluvy** rozhodného dokumentu vydaného príslušnými orgánmi SR alebo **Úradom pre finančný mechanizmus**, **zmluvné strany** sa zaväzujú odo dňa nadobudnutia ich platnosti a účinnosti postupovať podľa zmeneného platného právneho predpisu, resp. iného zmeneného rozhodného dokumentu, pokiaľ to nebude odporovať platným právnym predpisom. V prípade, že pri zmene právnych predpisov bude ktorákoľvek zo **zmluvných strán** považovať za účelné upraviť túto **Zmluvu** dodatkom, zaväzujú sa **zmluvné strany** uzatvoriť dodatok k **Zmluve** v rozsahu zosúladenia so zmenenými platnými právnymi predpismi, resp. iným zmeneným rozhodným dokumentom. Akýkoľvek dodatok k **Zmluve** musí byť vopred písomne schválený **Správcom programu**.
- 15.9. **Zmluvné strany** si navzájom poskytnú osobné údaje nevyhnutné na realizáciu **Projektu**, zabezpečia tieto informácie pred zneužitím a použijú ich len v súlade s ustanoveniami tejto **Zmluvy** a s cieľom dosiahnuť jej účel.
- 15.10. Akékoľvek zmeny údajov uvedených v **Zmluve** a zmeny štatutárnych orgánov alebo osôb oprávnených konať za **zmluvné strany** sú si **zmluvné strany** povinné písomne si navzájom oznamovať. **Prijímateľ** tieto zmeny oznámi **Správcom programu**.
- 15.11. Akékoľvek písomnosti si **zmluvné strany** doručujú na adresu sídla uvedenú v čl. 2 tejto **Zmluvy**, a to doporučene s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu príslušnej zmluvnej strany. Písomnosť podľa predchádzajúcej vety sa považuje za doručenie dňom uvedeným na doručení. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky odoslanej na adresu uvedenú v čl. 2 tejto **Zmluvy**

alebo neskôr oznámenú podľa bodu 15.10 tohto článku na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane na adresu uvedenú v čl. 2 tejto **Zmluvy** alebo neskôr oznámenú podľa bodu 15.10 tohto článku, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

- 15.12. **Zmluva** je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, z toho 2 (dva) rovnopisy pre **Prijímateľa**, 1 (jeden) pre **Partnera** a 1 (jeden) rovnopis je poskytnutý **Správci programu** pre účely uzavretia **Projektovej zmluvy**, ktorá na túto **Zmluvu** odkazuje. V prípade sporu medzi **zmluvnými stranami** sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto **Zmluvy**, resp. jej dodatkov, uložených u **Správci programu**.
- 15.13. Všetky dokumenty predkladané **zmluvnými stranami Správci programu** musia byť podpísané ich štatutárnym orgánom alebo inou splnomocnenou osobou.
- 15.14. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že si túto **Zmluvu** riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto **Zmluvy** a na znak súhlasu ju podpísali.
- 15.15. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** sú **Prílohy**:
1. Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 k Projektovej zmluve
  2. Príloha č. 2 - Povinnosti oboch zmluvných strán

13. APR. 2022

V Bratislave dňa .....

Ministerstvo spravodlivosti SR

v zastúpení

Mgr. Mária Kolíková

ministerka spravodlivosti Slovenskej republiky

Galante 21-04-2022  
V ..... dňa .....

Okresný súd Galanta

v zastúpení

JUDr. Rastislav Jakubovič

predseda okresného súdu



## PRÍLOHA Č.1 - PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
Račianska ul. 71
- 1.1.2 **Adresa sídla:** 813 11 Bratislava

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** Ing. Alena Václavová, MSc.
- 1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:** alena.vaclavova1@justice.sk

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Zvyšovanie účinnosti súdnictva prostredníctvom ochrany / posilnenia postavenia obetí a zraniteľných strán
- 1.3.2 **Číslo Projektu:** GGCPP002
- 1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Dobrá správa vecí verejných, zodpovedné inštitúcie, transparentnosť/Cezhraničná spolupráca
- 1.3.4 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 8. október 2019
- 1.3.5 **Deň začatia realizácie Projektu:** 14. október 2019
- 1.3.6 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30. apríl 2024
- 1.3.7 **Výstup projektu:** Zvýšená kvalita justičného systému
- 1.3.8 **Výsledky projektu:** Zvýšená kvalita trestného stíhania v rodinnom práve  
Zlepšenie prístupu k spravodlivosti pre obeť
- 1.3.9 **Komponent/opatrenie:** Neuplatňuje sa

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	Okresný súd Bratislava II (ďalej len ako „Partner1a“) Okresný súd Galanta (ďalej len ako „Partner1b“) spoločne ďalej ako „Partner1“	00039489 00165638	Bude doplnené	

1.4.2	Okresný súd Spišská Nová Ves (ďalej len ako „Partner2a“) Okresný súd Rožňava (ďalej len ako „Partner2b“) spoločne ďalej ako „Partner2“	00165948 00165930	Bude doplnené	
1.4.3	Okresný súd Zvolen (ďalej len ako „Partner3a“) Okresný súd Rimavská Sobota (ďalej len ako „Partner3b“) spoločne ďalej ako „Partner3“	00165832 00165816	Bude doplnené	
1.4.4	Krajský súd Prešov (ďalej len ako „Partner4a“) Okresný súd Prešov (ďalej len ako „Partner4b“) spoločne ďalej ako „Partner4“	17068410 00165921	Bude doplnené	

## 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom** vo verzii č. 5 **Žiadosti o projekt** vedenej pod spisovým číslom 8856/2019/ONG a nasl., ako aj na základe všetkých **Prijímateľom** dodatočne poskytnutých informácií.

## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 1 200 000 eur a sú tvorené súčtom:
- a) **Príamych výdavkov** podľa bodu 2.6 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
  - b) **Príspevku v naturáliách** podľa bodu 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ak relevantné,
  - c) **Nepriamych nákladov** podľa bodu 2.1.6 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ak relevantné,
  - d) **Rezervy** podľa bodu 2.1.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ak relevantné.
- 2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 1 200 000 eur.
- 2.1.3 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100 %.
- 2.1.4 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov v peňažnej forme sa neuplatňuje.
- 2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov vo forme **Príspevku v naturáliách** sa neuplatňuje.
- 2.1.6 **Nepriame náklady** sa v rámci **Projektu** neuplatňujú.
- 2.1.7 **Rezerva** sa v rámci **Projektu** neuplatňuje.
- 2.1.8 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85 %/15 %.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred dátumom uvedeným v časti 1.3.5 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 2.2.2 Ak **Nariadenie** neustanovuje inak, výdavky musia byť zrealizované do jedného roka od dátumu uvedeného v časti 1.3.6 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** alebo do 30.04.2024, podľa toho, ktorý z týchto dátumov je skorší. Tento dátum zároveň predstavuje konečný termín oprávnenosti výdavkov.

### 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** nepresiahnu 793 610 eur.
- 2.3.2 **Celkové oprávnené výdavky Partnera1a** nepresiahnu 40 570 eur a **Celkové oprávnené výdavky Partnera1b** nepresiahnu 60 540 eur.
- 2.3.3 **Celkové oprávnené výdavky Partnera2a** nepresiahnu 55 580 eur a **Celkové oprávnené výdavky Partnera2b** nepresiahnu 51 400 eur.

- 2.3.4 **Celkové oprávnené výdavky Partnera3a** nepresiahnu 61 882 eur a **Celkové oprávnené výdavky Partnera3b** nepresiahnu 38 400 eur.
- 2.3.5 **Celkové oprávnené výdavky Partnera4a** nepresiahnu 48 403 eur a **Celkové oprávnené výdavky Partnera4b** nepresiahnu 49 615 eur.

#### 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 **Projektový grant Prijímateľa** nepresiahne 793 610 eur.
- 2.4.2 **Projektový grant Partnera1a** nepresiahne 40 570 eur a **Projektový grant Partnera1b** nepresiahne 60 540 eur.
- 2.4.3 **Projektový grant Partnera2a** nepresiahne 55 580 eur a **Projektový grant Partnera2b** nepresiahne 51 400 eur.
- 2.4.4 **Projektový grant Partnera3a** nepresiahne 61 882 eur a **Projektový grant Partnera3b** nepresiahne 38 400 eur.
- 2.4.5 **Projektový grant Partnera4a** nepresiahne 48 403 eur a **Projektový grant Partnera4b** nepresiahne 49 615 eur.

#### 2.5 Rozdelenie Spolufinancovania

Neuplatňuje sa.

#### 2.6 Rozdelenie Priamych výdavkov

- 2.6.1 **Priame výdavky** predstavujú všetky oprávnené výdavky projektu, ktoré je možné priamo priradiť k určitej **Aktivite**.
- 2.6.2 Indikatívne rozdelenie **Priamych výdavkov** podľa **Aktivít** a podľa **Prijímateľa a Partnerov** (ďalej len ako „**Subjekty**“) je uvedené v eurách v tabuľke č. 1.
- 2.6.3 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Aktivít** presunom finančných prostriedkov z iných **Aktivít**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Aktivít** o viac ako 15 % z **Celkových oprávnených priamych výdavkov Projektu**.
- 2.6.4 Odišne od ustanovenia predchádzajúceho odseku, výdavky na aktivitu **Riadenie projektu** nesmú presiahnuť celkovú sumu uvedenú v tabuľke č. 1 pre túto aktivitu.
- 2.6.5 Presuny **Priamych výdavkov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

Tabuľka č. 1

Aktivita/Subjekt	Prijímateľ	Partner1a /Partner1b	Partner2a /Partner2b	Partner3a /Partner3b	Partner4a /Partner4b	Spolu
Riadenie projektu	131 000	0	0	0	0	131 000
Zriadenie špecializovaných miestností	40 490	40 570 / 60 540	55 580 / 51 400	61 882 / 38 400	48 403 / 49 615	446 880
Edukačný program pre mediátorov a sudcov	39 430	0	0	0	0	39 430
Zvyšovanie ochrany a podpory obetí – výmena odborných znalostí a návštevy v Nórsku	131 975	0	0	0	0	131 975
Mediálna kampaň	295 965	0	0	0	0	295 965
Synergia s programom domáceho a rodovo-podmieneného násillia, edukačný program	154 750	0	0	0	0	154 750

zameraný na sudcov a prokurátorov						
<b>Spolu</b>	793 610	101 110	106 980	100 282	98 018	1 200 000

## 2.7 Rozdelenie a spôsob výpočtu Nepriamych nákladov

Neuplatňuje sa.

## 2.8 Rozdelenie Rezervy

Neuplatňuje sa.

## 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

### 3.1 Štandardné indikátory projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v tabuľke č. 2 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v tabuľke č. 2 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcovi programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 2

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet príjemcov poskytnutých alebo skvalitnených služieb	Hlásený	360
b)	Počet prípadov rodinného práva stíhaných súdmi, ktoré sú podporované programom	Hlásený	120
c)	Počet vyškolených profesionálov, ktorí uviedli zvýšenú spôsobilosť a schopnosť pracovať s obeťami trestných činov a ochranou nepľnoletých	Hlásený	180
d)	Počet zrekonštruovaných priestorov súdov	Záväzný	8
e)	Počet vzdelávacích programov pre mediátorov a sudcov	Záväzný	1
f)	Počet vzdelávacích programov pre sudcov a prokurátorov zameraných na zlepšenie zaobchádzania s obeťami	Záväzný	2
g)	Počet vyškolených verejných činiteľov činných v trestnom konaní	Záväzný	36
h)	Počet medzirezortných stretnutí podporujúcimi spoluprácu na ochrane práv obete	Záväzný	30

### 3.2 Bilaterálne indikátory projektu

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 3

Neuplatňuje sa.

### 3.3 Indikátory publicity

- 3.3.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 4.
- 3.3.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 4.
- 3.3.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo záverečnej platby splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany **Prijímateľa**.
- 3.3.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

Tabuľka č. 4

Bod	Názov indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet hlavných informačných aktivít	3
b)	Počet mediálnych výstupov (reportáže, články v miestnych, regionálnych alebo národných médiách)	7
c)	Zvýšený počet návštev webového sídla	100
d)	Počet propagačných materiálov vytvorených v rámci projektu	19 446
e)	Počet nových správ/štúdií/oznámení zverejnených na vlastnej webovej stránke	3
f)	Počet materiálov sumarizujúcich výsledky projektu	1
g)	Počet vytvorených audio-vizuálnych diel	2

### 3.4 Špecifické projektové indikátory

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 5

Neuplatňuje sa.

## 4 FINANCOVANIE, PREDKLADANIE SPRÁV A MÍLNIKY

### 4.1 Maximálne výšky platieb

- 4.1.1 **Správca programu** poskytne platby **Prijímateľovi** systémom zálohových platieb maximálne do percentuálnej výšky uvedenej v tabuľke č. 6. Táto percentuálna výška predstavuje podiel výšky platby na **Projektovom grante**.

Tabuľka č. 6

Trvanie implementácie projektu	Zálohová platba	Prvá priebežná platba	Druhá priebežná platba	Tretia priebežná platba	Štvrtá priebežná platba	Záverečná platba
24-36 mesiacov	15 %	30 %	25 %	20 %	-	10 %

### 4.2 Zálohová platba



4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi Zálohovú platbu** vo výške 180 000 eur.

#### 4.3 Zádržné

Zádržné sa uplatní vo výške posledných 10 % z **Projektového grantu**.

#### 4.4 Harmonogram predkladania správ o projekte

4.4.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do 15 pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia**.

4.4.2 Prvým **Reportovacím obdobím** je obdobie štyroch mesiacov od prvého dňa mesiaca, v ktorom nadobudla účinnosť **Projektová zmluva**. Všetky ďalšie **Reportovacie obdobia** sú rovnako štvormesačné, ak nedôjde k ich zlúčeniu. Výdavky vynaložené pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy** sa zahrnú do prvého mesiaca prvého **Reportovacieho obdobia**.

4.4.3 K zlúčeniu **Reportovacích období** môže dôjsť najmä v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.

4.4.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka predstavuje **Výročnú správu o projekte**.

4.4.5 **Záverečnú správu o projekte** predloží **Prijímateľ** do 30 pracovných dní od uplynutia príslušného reportovacieho obdobia.

#### 4.5 Míľniky

4.5.1 **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade s **Míľnikmi** identifikovanými v **Žiadosti o projekt**.

4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak v rámci **Projektu** nebol dosiahnutý **Míľnik** identifikovaný v **Žiadosti o projekt** ako zásadný, a to ani do troch mesiacov od plánovaného ukončenia jeho realizácie.

4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

## 5 OSOBNÉ PODMIENKY A UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

### 5.1 Zoznam vyňatého vybavenia

Ak **Správca programu** neskôr neurčí inak, vyňaté vybavenie nie je relevantné.

#### Tabuľka č.7

Neuplatňuje sa.

### 5.2 Zabezpečenie

Neuplatňuje sa.

### 5.3 Odkladacie podmienky Zálohovej platby

Neuplatňuje sa.

### 5.4 Odkladacie podmienky Záverečnej platby

Neuplatňuje sa.

### 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 Ak nastane situácia, v ktorej by pri prenájme OS Galanta bolo potrebné riešiť nakladanie s majetkom alebo so zhodnotením majetku, **Prijímateľ** to osobitne dojedná s prenajímateľom budovy predtým ako taký výdavok vznikne.
- 5.5.2 V rámci Projektu budú zriadené špecializované miestnosti na nasledujúcich súdoch: Krajský súd Prešov, Okresný súd Prešov, Okresný súd Bratislava II, Okresný súd Galanta, Okresný súd Zvolen, Okresný súd Rimavská Sobota, Okresný súd Rožňava, Okresný súd Spišská Nová Ves.
- 5.5.3 V prípade, ak budú v projekte potrebné stavebné povolenia alebo ohlášky je potrebné ich predložiť Správcovi programu minimálne jeden mesiac pred realizáciou predmetnej rekonštrukcie.

## 5.6 Doba udržateľnosti projektu

- 5.6.1 **Doby udržateľnosti projektu** je stanovená na obdobie 5 rokov od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 5.6.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných v bode 3.1. ako závažné indikátory budú v zásade v nezmenšenom rozsahu zachované, resp. napĺňané.

## 6 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

### 6.1 Osobitné ustanovenia

- 6.1.1 **Prijímateľ** je oprávnený predložiť **Správcovi programu** na kontrolu dokumentáciu podľa **Pravidiel implementácie** pred vyhlásením verejného obstarávania, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** oznámi v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi**, či kontrolu pred vyhlásením verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 5 000 eur. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či zmluvu možno uzavrieť.
- 6.1.4 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** návrh dodatku k zmluve pred jeho uzavretím vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 5 000 eur a ak má uzavretím dodatku dôjsť k podstatnej zmene zmluvy. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu návrhu dodatku k zmluve vykoná.
- 6.1.5 Predmetom kontroly zo strany **Správca programu** nie je verejné obstarávanie ani kontrola uzavretých zmlúv ani dodatkov za predpokladu, že suma **Deklarovaných výdavkov** vynaložených na základe tohto verejného obstarávania počas celej **Doby realizácie Projektu** nepresiahne 20 000 eur ani 25 % hodnoty zákazky.
- 6.1.6 Na zmluvy a ich prípadné dodatky uzatvárané prostredníctvom Elektronického kontraktačného systému sa predchádzajúce ustanovenia uplatnia primerane.

## 7 ROZPOČET PROJEKTU

- 7.1.1 Rozpočet projektu je uvedený v tabuľke č. 8.

Tabuľka č. 8 – Rozpočet projektu

Rozpočtová položka	Jednotka	Množstvo	Náklady na jednotku	Celková suma	Aktivita	Realizuje
--------------------	----------	----------	---------------------	--------------	----------	-----------

1	projektový manažment - finančný manažér, projektový manažér, špecialista na verejné obstarávanie a asistent	projekt	1	131 000	131 000	Riadenie projektu	Prijímateľ
2	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P1a	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner1
3	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P1a	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner1
4	3x vytvorenie jednotnej metodiky - hodnotenie rizika, individuálny prístup k maloletým, práva obetí	osobohodina	1 821	35	63 735	Aktivita5	Prijímateľ
5	Zvyšovanie poznatkov o výhodách prevencie opakovanej viktimizácie	osobohodina	525	35	18 375	Aktivita3	Prijímateľ
6	Návštevy v Nórsku	cestovné náklady	38	1 500	57 000	Aktivita3	Prijímateľ
7	Návštevy v Nórsku - tľmočník	cesta	2	2 375	4 750	Aktivita3	Prijímateľ
8	Stretnutia medzirezortných skupín - regionálna úroveň	stretnutie	30	150	4 500	Aktivita3	Prijímateľ
9	Konferencie so zahraničnou účasťou	projekt	1	13 000	13 000	Aktivita4	Prijímateľ
10	Odmeny pre domácich a zahraničných lektorov	osoba	40	502	20 080	Aktivita5	Prijímateľ
11	Dostupné informácie o právach obetí - informačné materiály	kus	9 196	4	36 784	Aktivita4	Prijímateľ
12	Tvorba informačných materiálov	osobohodina	390	35	13 650	Aktivita4	Prijímateľ
13	Zjednotená informačná platforma pre odborníkov a verejnosť	kus	1	5 006	5 006	Aktivita4	Prijímateľ

14	TV kampaň + PR články	projekt	1	200 000	200 000	Aktivita4	Prijímateľ
15	2x tvorba vzdelávacieho programu - hodnotenie rizika, individuálne hodnotenie obete a vzdelávanie	osobohodina	696	35	24 360	Aktivita5	Prijímateľ
16	1x tvorba vzdelávacieho programu - individuálny prístup k maloletým a vzdelávanie	osobohodina	348	35	12 180	Aktivita2	Prijímateľ
17	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P1a	súd	1	24 170	24 170	Aktivita1	Partner1
18	odborný tím a garant	osobohodina	1 058	25	26 450	Aktivita1	Prijímateľ
19	odborný tím a garant	osobohodina	1 250	25	31 250	Aktivita3	Prijímateľ
20	odborný tím a garant – Aktivita 2	osobohodina	1 090	25	27 250	Aktivita2	Prijímateľ
21	odborný tím a garant	osobohodina	1 758	25	43 950	Aktivita5	Prijímateľ
22	odborný tím a garant	osobohodina	1 101	25	27 525	Aktivita4	Prijímateľ
23	asistent pre odborný tím a garanta	osobohodina	1 610	10	16 100	Aktivita3	Prijímateľ
24	projektant	súd	8	1 755	14 040	Aktivita1	Prijímateľ
25	štylistická a jazyková korektúra príručiek, metodík a informačných materiálov	kus	5	525	2 625	Aktivita5	Prijímateľ
26	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P1b	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner1
27	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P2a	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner2
28	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P2b	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner2
29	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P3a	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner3

30	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P3b	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner3
31	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P4a	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner4
32	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch – P4b	súd	1	11 900	11 900	Aktivita1	Partner4
33	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P1b	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner1
34	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P2a	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner2
35	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P2b	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner2
36	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P3a	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner3
37	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P3b	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner3
38	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P4a	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner4
39	Osobitné prispôsobenie priestorov súdu potrebám maloletých – P4b	súd	1	4 500	4 500	Aktivita1	Partner4
40	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P1b	súd	1	44 140	44 140	Aktivita1	Partner1
41	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P2a	súd	1	39 180	39 180	Aktivita1	Partner2
42	špeciálne technologické a	súd	1	35 000	35 000	Aktivita1	Partner2

	materiálne zabezpečenie na súdoch II – P2b					
43	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P3a	súd	1	45 482	45 482	Aktivita1 Partner3
44	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P3b	súd	1	22 000	22 000	Aktivita1 Partner3
45	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P4a	súd	1	32 003	32 003	Aktivita1 Partner4
46	špeciálne technologické a materiálne zabezpečenie na súdoch II – P4b	súd	1	33 215	33 215	Aktivita1 Partner4

## 8 ŠTÁTNA POMOC

- 8.1.1 Poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Projektovej zmluvy** sa vo vzťahu k **Prijímateľovi** ani k **Partnerovi** nepovažuje za poskytnutie štátnej pomoci, resp. pomoci de minimis.
- 8.1.2 Poskytnutím **Projektového grantu** nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.
- 8.1.3 **Prijímateľ** je pri prijatí a použití **Projektového grantu** povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím **Projektového grantu** nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie **Projektového grantu** alebo jeho časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.4 V prípade, ak poskytnutie **Projektového grantu** je poskytnutím štátnej pomoci alebo minimálnej pomoci podľa osobitných predpisov, **Prijímateľ** sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu pomoc poskytla, a že vráti poskytnutú pomoc, ak takéto podmienky poruší.
- 8.1.5 V prípade, ak poskytnutie **Projektového grantu** nie je poskytnutím štátnej pomoci alebo minimálnej pomoci podľa osobitných predpisov, **Prijímateľ** sa zaväzuje, že počas doby čerpania **Projektového grantu** nedôjde k zmene skutočností, na základe ktorých by bolo možné posúdiť poskytnutie **Projektového grantu** ako poskytnutie štátnej pomoci podľa osobitného predpisu. Ak **Prijímateľ** túto podmienku poruší, je povinný **Projektový grant** alebo jej časť vrátiť.
- 8.1.6 **Prijímateľ** je povinný na žiadosť **Správca programu** predložiť mu všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
- 8.1.7 V prípade, ak **Prijímateľ** vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti.
- 8.1.8 **Správca programu** je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia **Projektového grantu** podľa tohto článku. V prípade, ak **Prijímateľ** porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jej časť ako aj inú oprávnenú štátnu pomoc.

## Príloha č. 2 - Povinnosti oboch zmluvných strán

### Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) Zabezpečenie výkonu služieb projektanta priamo u partnera, prebratie a skontrolovanie služieb projektanta a následne distribuovanie výsledku jeho činnosti (projektová dokumentácia, výkaz a výmer) partnerovi projektu
- b) Poskytnúť partnerovi súčinnosť pri realizácii verejného obstarávania na základe Príručky pre prijímateľa a projektového partnera (Usmernenie U-NKB-6/2019 k Príručke pre prijímateľa a projektového partnera, verzia 1.0) a to hlavne poskytnutím dokumentov potrebných k realizácii verejného obstarávania (prieskumu trhu v rámci projektu), komunikáciou s Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky – oddelenie správy programov pre potreby schválenia verejného obstarávania (prieskumu trhu v rámci projektu) pred podpisom zmluvy s dodávateľom
- c) Poskytnúť partnerovi súčinnosť pri tvorbe návrhu zmluvy s dodávateľom realizačných prác na základe Príručky pre prijímateľa a projektového partnera (Usmernenie U-NKB-6/2019 k Príručke pre prijímateľa a projektového partnera, verzia 1.0)
- d) Zabezpečenie súčinnosti pri identifikácii nedostatkov s vplyvom alebo možným vplyvom na výsledok verejného obstarávania a ich následného odstránenia
- e) Prijímateľ je oprávnený vyzývať Partnera na dodanie údajov, na opravu dodaných údajov a vo všeobecnosti na poskytnutie takej súčinnosti, aby mohol naplniť svoje povinnosti pri poskytovaní súčinnosti partnerovi riadne a včas

### Partner sa zaväzuje:

- a) Poskytnúť prijímateľovi súčinnosť pri výkone služieb projektanta, ktorú možno od neho požadovať na riadne realizovanie záväzkov
- b) Poskytnúť prijímateľovi včas všetky potrebné informácie odbornú pomoc pri realizácii verejného obstarávania (prieskumu trhu v rámci projektu)
- c) Poskytnúť Prijímateľovi takých spolupracovníkov pri realizácii verejného obstarávania (prieskumu trhu v rámci projektu), ktorí budú schopní a vhodní vykonať potrebné úkony za účelom dosiahnutia schválenia správy z administratívnej finančnej kontroly zo strany správcu programu.